

LOU GALETOU

Direci, redaci, administraci : 21, rwo d'Aisso, Limoges :: Téléphone 58.46

Quatrième annédo à Limerô 1
lou limerô : Die sôs (no vel per mei)
Abounamen : un écu de 5 francs

JANVIER 1938

"Per dehaignâ lous Lemouzis"

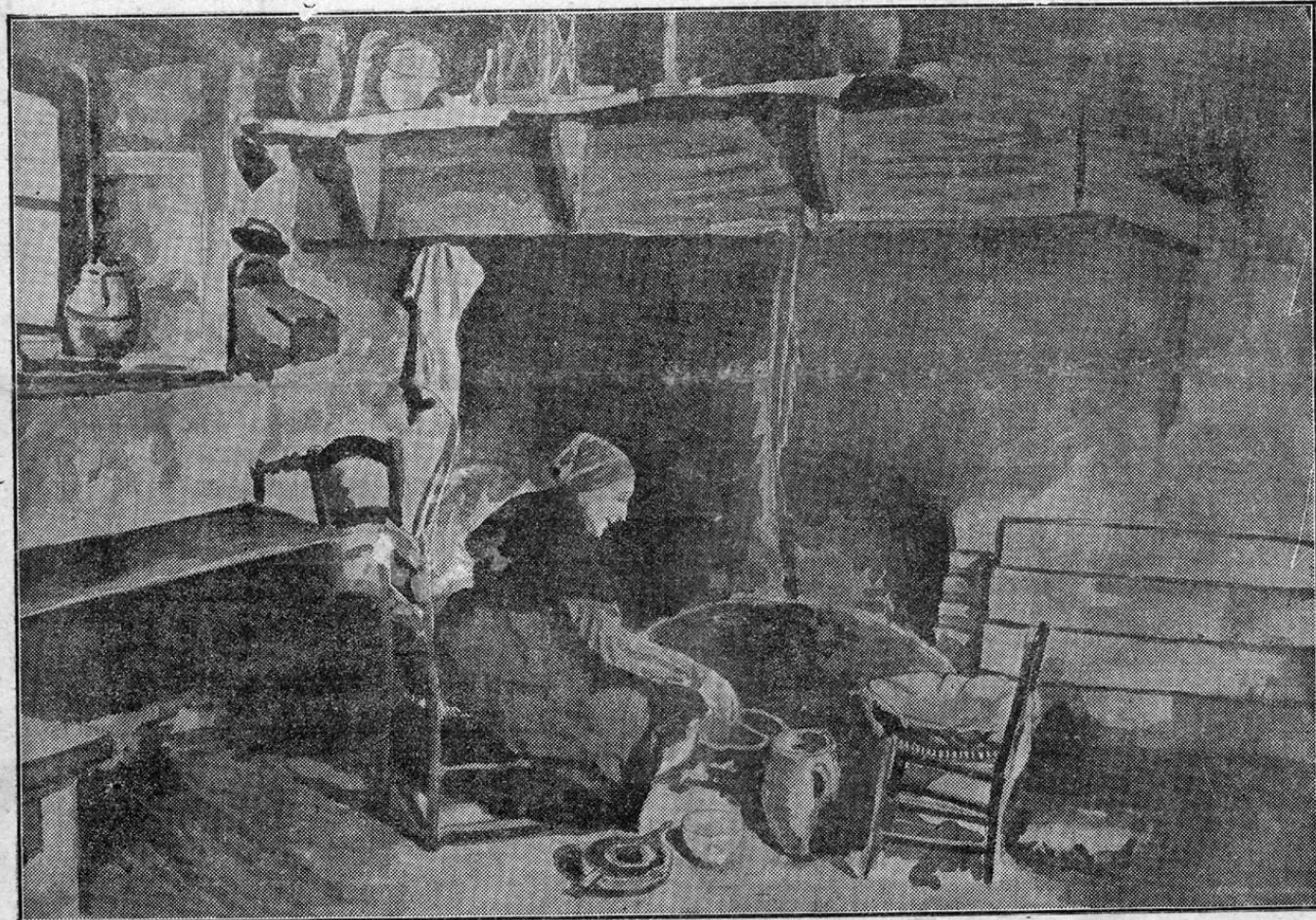


Photo Jové

Qu'ei dins nô vieillo galetieiro qu'un faï lous meilleurs galefous !

Veiqui lo pâto dau galeto de Janvier :

AUS LECTOURS DAU « GALETOU »...
LOU BOUN METADIER.....
FO APRENEI LOU POTOUETI.....
LO VIEILLO PEU.....
LO CATI.....

Lo Redaci.

Francès.

Lou viei Marsau.

Roufiano.

Jan dau Mas.

ET CAUQUEIS ZINZOUENAS

LO LUNO D'AMOUR (Chansou).....
L'ANE DAU PAI BOURSADO.....
LO TRUCHO.....
LOUS DOUS SOURDS.....
CO FAI TOUJOURS PLASEI.....

Jean Rebier.
Jan de Giano.
Lou Feli.
Plazanet.

No drollo que s'en vaî en balado, bien maiado ei meta maridado !... Drolla\$, courez vite chaz

QUEYROI 7, boulev. Louis-Blanc, Limoges

per maiâ votre parpaî !

Lou magasin ei toujours en brando de flour, coumo un vargeî au mei de Mai !

CONFIEZ vos Ordonnances, vos Analyses, toutes vos Préparations à une PHARMACIE qui est une GARANTIE de SÉCURITÉ et de SANTÉ :

GRANDE PHARMACIE BRUNOT

AUCUNE NE SERT MIEUX

22-24, Place des Bancs
LIMOGES

TOUTES VENDENT PLUS CHER

Aux lecteurs du " Galetou "

LOU GALETOU souhato no bouno santa et no boun'annado a sous amis, et lour dit soun grand marcei per lous encourajomens que li riben de tous lous biâis, et lous abounomens toujours pus noumbrouis.

Notre piti journau n'o jamais gu d'autro edeio que d'entretenet dins lous cuers daus Lemouzis l'amour de notre païs, de notrâs tradicis et de notro vieillo lingo, gaillardo, moucandieiro et sabourouso, que so tout dire sans rougi. O faro soun poussible per vous fâ rire, ujan coum'antan, a parpaï deiboutouna !

Mas per fâ rire lou mounde ne faut pas, coumo lou percelour, toujours parlâ d'aumentaci. Eitabe nous n'en parloran pas. L'abounomen dau GALETOU siro toujours de cent sôs per an. Mas, soutenez-nous : que chaque galant aboune so mio, que chaque gendre aboune so bello-mâ. Tani mais nous siran, tant mais nous riran !

N'autro bouno nuvelo : L'ARMANA DAU GALETOU ei preête. Soun pri ei de 4 francs dins lous bureaus de tabac, o be de 4 fr. 60 per lo posto. Ecrivez vite au directeur dau GALETOU, 21, rue d'Aixe, Limoges, et mettez 4 fr. 60 dins l'envelopo, sans oblidâ de bâillâ votr' adresso. Entau v'autreis sirez d'abord servis.

Lou boun meitadier

V'autreis gardas lo souvenenço
Dè Jose lou fî de Marsau ?
Nous fagueren so councissenço
Quand ô ecriguet a Caillau
Quelo lettro si be virado
Et qu'ô l'envouyet, pas timbrado,
Per li mier fâ payâ lou pore.
Iai toujors gu dins mo pensado
Qu'ô fuguet plo paya d'abord.

Notre Jose prenguet de l'âge ;
O partiguet per fâ soun tem
O rencuravo soun village
Et li pensavo bien suven.
Lou autreis metian tout en eubro
Per pechei rire a sous depens :
Lo cliau dau grand champ de maneubro
Se perdio tous pas, tous momens ;
Lou paralpur de soun escouado
Fasio meitie tous lous diomens,
O be foulio cauco fiôlado
D'ôli de bras, per lous malens...
Qu'êrio Jose que io cherchavo.
Et li passavo tout soun tem,
Pertant, jamai ô ne troubavo !
Et eo risio de l'einoucen !

Sitôt tourna dins so charriero
— Sei rencura lou regimen —
O rencountret no pitâliero
En nan veilla chaz lous Cliamen.
Lo n'ero gro, beleu, tant gento,

Mâ tau que tau lo li plaguet,
L'ero forto maî bien vaillento.
Lou mariage se faguet.
Lou pâi Marsau prenguet so noro
Mâ co ne duret pas lounien,
O lous foutez tous douz deforo
Trei semmanas van lo Toussen.
Is n'aviant point de peiguliero,
Is n'aviant gro massa d'argen
Quand per bounhur lou pâi Maziero
Lous vesant forts, joneis, vaillens
Lour offriguet, a lo Rebiero,
Un pítit be pas deplasen.

« José, disset lou proupretari,
Tu me pourtas, dins lo mejou,
Un liet, no tablo maî n'ermari ?
Oui, notre meître qu'ei be tout.
Qu'ei pau d'affâ, enfin n'importe
Te nurrirai, iai prou chatau
Pras maî terras, co me rapporto,
Dins l'éitable iai boun beitiau.
Te laisse tout, faî io produire
Sei oblida de me pourtâ,
Oro qu'ei tem de te io dire,
Lo meita de ce que t'orâ. »
Jose faguet, lo mo levâdo :
« Vous proumette, notre moussur,
De partajâ touto dennado
Bien per meita, siei n'en segur ! »

Notre Jose tenguet proumessò :

O pourtavo chaz soun bourjei
Tous lous diomens, après lo messo,
Caucore, per li fâ plasei.
No ve qu'ero de lo pourdado
Dous, treis rabas, maî un navet ;
Assez suven de lo salado,
Pus ralomen caque poulet.
Lou pâi Maziero se lôvavo
De vei un si boun meitadier,
Mâ un mati qu'ô se chôfavo
Lous pêds pouya sur un landier,
Jose rentret : « Eh ! bounjour, meître !
Li credet-eu d'un er tout fier.
Io sai vengu vous fâ councentre
Ce que n'en trouba deipei hier.
Debressas doun quelo paniero
Que iai pourta de lo mejou !
— Eh mâ, moun Di, faguet Maziero,
Dirias-t-un pâ un meinajou ?
— Visâ toujours, levâ lo paillo...
Et ô moûtret, bien agrumis,
Quatre goureis de mêmô tailllo
Que lo chalour vio endermis.
— Tant que lo troyo gouretâvo
Et bâillavo hue gourillous,
Notro feno, que pitinâvo,
Nous pauset bien douz forts bessous.
Quatre goureis maî un meinaje,
Qu'ei lo meita, tout ei per vous :
Co vous reve dins lou partage,
N'en ai autant a lo mejou. »

FRANCÈS.

BEVEZ LOUS NUVEUS
SODAS LAPLAGNE
 Pur sucre - Digestifs - Rafraîchissants

Is disen que tout ei char. Co n'ei gro vrai. V'autreis verrez qu'un po yéf no bravo garniture de chambro per pau d'argent, si v'autreis às lo bouno édeio de nâ fâ no visito a

L'AMEUBLEMENT GÉNÉRAL (Union des Fabricants)
 Limoges, Place de la Motte, Limoges

TOUT CE QUI CONCERNE L'AMEUBLEMENT
 Tous genres Tous prix

Fô aprenei lou patouei

Antan, qu'eroi, si me suvène bien, ver lou mei de jun, banturlavo, un brave dissadei mandi, sur lo plaço Marsau, dovan lóu drogoù. Oviguei dô bru e viguei dô mounde assenbla dovan un regotiei. No dâmo, luchado de couléro dijio :

— Vous allez voir, malhonnête, si ça va se passer comme ça. Je vais me plaindre au commissaire et vous saurez ce qu'il en coûte d'insulter les gens.

E lo mountavo dô coûta de l'ovengudo Emilo-Labussieiro. Lo seguió de l'ei, e, un momen oprei lo viguei dovolâ ocougnado d'un sergen de vilo. Lo mene queuqui dovan l'ôme que lo vio ensurtado e li disse :

— Tenez, Monsieur l'agent, c'est cet individu. Je lui ai marchandé un pied de salade. Il m'en demandait huit sous. Je lui en ai offert six. Il a refusé et je suis partie. Il m'a rappelée aussitôt en me disant : Allez ch... Je n'ose pas, Monsieur l'agent, répéter la grossièreté qu'il m'a dite et, de plus, il m'a traitée de catin.

L'ôme de lo polico disse ô regotiei :

— Vous reconnaissiez avoir insulté cette dame ?

— Mâ pâ dô tou ! Lo n'o mâ vougu me boliâ chiei sô de mo solâdo. Iai asseta en li disan : *ane chiei*. Vou vô boliâ un bouci de popiei, mâ eipera no minuto, vau servî quelo demoueizelo *qu'aten*. Crese que li ai pâ re di de mau.

— Madame, dit l'agent à la plaignante, cet homme ne parle pas français. Il vous a dit, en patois, qu'il acceptait vos six sous et il a ajouté, avant de vous donner du papier pour envelopper votre salade : « Attendez une minute, je vais servir cette demoiselle qui attend ». Il ne vous a nullement insultée. Une autre fois, avant de déranger la police, tâchez de mieux comprendre. Je vous conseille de lire « Le Galeto », rédigé en langue limousine. Vous apprendrez ainsi l'idiome du pays et cela vous évitera bien des désagréments.

A queu momen, me preimeï de lo dâmo e prenguei soun abounomen ô « Galetou ». Vio gagna cen sô per lou journau.

LOU VIEI MARSAU.

Lo vieillo peû

L'autre dimecrei que co neviâvo tant, lou paï Lôvissou, lou regisseur, avio prei so vieillo peû de chabro bourrudo per nâ a lo feiro de Sereilhac.

O se jalâvo devant douz mechants vedelous que lous bouchers li gardovan, quand lou grand Piari venguet li demandâ lous pourtomen.

— Et to paubro vieillo, disset-eu, en li passant amitoumen lo mo sur so peû de chabro, coumo iô meno lo ?

— L'ei be tôt chabâdo, faguet Lôvissou, lo perd sous piaus, mas lo bougro l'ei be denquerô chaudo !

Piari que voullo parlâ de lo mai Nanoun, badet lou be sans repoundre, mas lous foutians que comprengherent maû, n'en fagueren no bravo riséio, et Lôvissou, per se debarassâ de is, lour abandonnet lous vedelous per ce qu'ils vougueren n'en baillâ.

ROUFIANO.

LO CATTI

Lo Cati, quelo grando trido,
 En d'un vieî moussur se marido,
 Et las lingâs, deipeî huet jours,
 Ne chaûmen gaire dins lou bourg.

Las disen que, tout fe tout flamo,
 Si soun home n'en faî no damo
 Lo Catisso, qu'o toujours gu
 L'honour de ne deure a degu,

Li baillaro no recoupenso,
 Et sitôt damo, sei retard,
 Per prouva so recouneissenço
 Lo faro soun home cournard !

JAN DAU MAS.

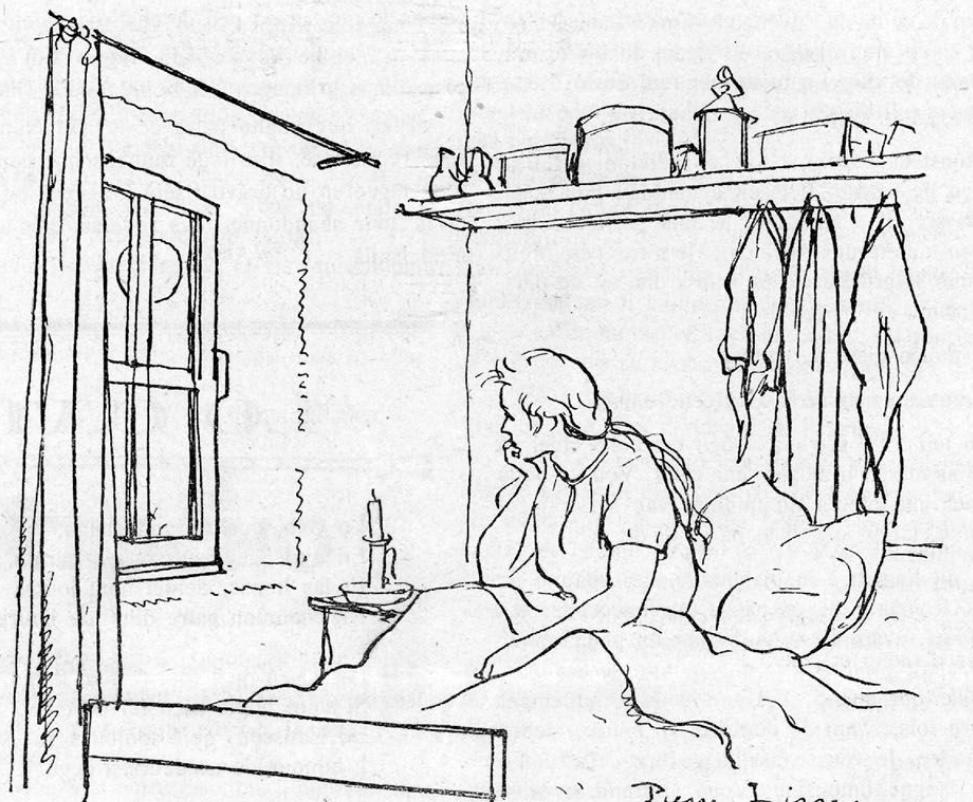
Las mejous que fan de lo publicita dins LOU GALETOU sount de bounas mejous. Retenez bien lour addreso, n'as li de notre part, v'autreis sireis bien reçobus, maî bien servi et à boun compte !

« Plus rien ne nous fait rire, pas même la politique ;
tandis que je n'ai jamais lu un seul GALETOU sans me
payer une bonne séance de rigolade ! »

M. H. (Clichy.)

Toutes les comparaisons conduisent aux Vêtements
CONCHON-QUINETTE
Rue Jean-Jaurès, Limoges. Succursales : St-Junien, St-Léonard
La grande firme française du beau vêtement pour l'Homme,
la Femme, l'Enfant. — Chemiserie — Bonneterie — Lingerie
Articles de Travail
Choix unique de Vêtements de Cérémonie et Robes de Mariées

Luno d'amour



Cauqueis abounas qu'an renvouya lour cen sôs veiran tout parei lou cachet de l'abounomen choba sur lo bendo
de lour journau. Qu'is se fasan pas de bilo co siro douba lou me prouchen.
Las bendas sount fachâ a l'avanco per ne pas retardâ, mà is sount marquâ.

— Dijô, Tiennissou, tu seis be trop fier depei cauke tem. Per moun armo, t'as rajeuni ! Qu'as-tu dounc fa ?
 — Viso mas dens !.
 — Be sount las bravas, t'erà tout berche pertant ?
 — Plo, mà iai na veire Moussur

Robert BEYRAND, 38, Place des Bancs, Limoges

Ei co douba co, drôle !

LUNO D'AMOUR

Parolas de Jean REBIER

Musico de A. LE GENTILE

II

Vais-t-en luzi trâ so croiséio
 O blancho feio,
 Luno d'amour,
 Vais-t-en luzi trâs so croiséio
 Et tu verras no roso en flour
 Luno d'amour
 O blancho feio (bis),
 Luno d'amour.

III

Vais-t'en veillâ près de mo bello,
 Lampo fidelo (bis)
 Touto lo net,
 Vais-t'en veillâ près de mo bello,
 Que se demeno et penso à me
 Touto lo net,
 Lampo fidelo (bis)
 Touto lo net.

Dins lo chambret-to de mo

bloundo O lu - no roun - do vais t'en ra - ia

Dins lo chambret-to de mo bloun - do Que se de -

meno et ne dert pas Vais t'en ra -

ia O lu - no roundo O lu - no

Poco rit.

roun - do Vais t'en ra - ia

IV

Vais counsoulâ moun amourouso
 Luno amitouso,
 Sur soun chabeï,
 Vais counsoulâ moun amourouso
 Et d'un poutou barro sous oueis
 Sur soun chabeï
 Luno amitouso (bis),
 Sur soun chabeï.

Quelo chansou ei tirado dau libret : PER DIVERTI LO GEN (Editions limousines JEAN LAGUENY, 14, boulevard Carnot, Limoges)

A NOTREIS ABOUNAS

Quant v'autreis verrez sur votre journâu un cachet bleu que dit : VOTRE ABONNEMENT FINIT AVEC CE NUMÉRO, ne perdez pas de tem, mettez 10 timbreis de 10 sôs dins n'envelopo e votro adresso e ranvouyâ lou tout au Directeur dau " GALETOU ", 21, rue d'Aixe, Limoges, o be refusâ lou journau.

Mo feno-me disset un de quis mandis : « As-tu poyâ LOU GALETOU ? — Noun gro, repoundei-io ! — Eh be, renvoyo vite cen sôs, ne pode pas m'en possa, et dau mins quand tu lou legisseis tu seis de boun humour. Co n'ai pas entau quand tu as lou naz cougna dins lous journaus de Paris.

L. G. (Dordogne.)

L'ané dau paî Boursado

Lou juge bourret sur lo tablo et disset :

— Qu'ei malhrou, tout parei ! Deipei n'houro que iô vous damande, v'autreis n'as pas pougu me dire si lo cledo ero deibrido o be barado quand votre ane sautet dins lou pra de lo Catôlo ente lo bourico de lo vieillo li casset las dents d'un cop de ped.

— L'ero deibrido, disset Boursado.

— L'ero barrado, faguet lo Catôlo, et io saî preito a iô prouva !

— Prouvas-iô ! disset lou juge que perdro passinço.

— Veiqui, Moussur lou Juge. Figurâz-vous que vous sei un ane et me no bourrico. Iô saî dins moun varger. Vous sautâ lou plaî per veni minjâ mas fraisâs et essayâ de me chatingliâ. Vous pare un cop de ped dins las dents, coumo mo beurrico o fâ de l'ane...

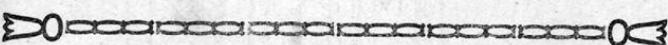
— Assez ! assez ! faguet lou juge. Vous damande si lo cledo ero barrado et si l'ane poudio lo sautâ.

— Io pense be qu'ô poudio lo sautâ. O las sautet memo toutes douas.

— Coumo, toutes douas ?

— Eh, pardi, Moussur lou juge, lo cledo mais lo bourico !

JEAN DE GLANO.



LO TRUCHO

Lou piti Jantounet et lou gros Panchei, aviant na peichâ lo tricho dins lou Taurioun un mandi qu'is eriant sei trabaï.

Mâ lou ven ero mau vira o be las truchas fasiant grevo, las ne vouquerent pas se fâ trapâ.

Notras douas bredouillas entreren dins l'auberjo dau Pount dau Dougnou per prenei caucore.

Justomen, coumo per lous nargâ, no bravo tricho empaillado se carâvo dins no vitrino eitachado aprei lo mu raillo.

— Cau bravo pêço ! faguet Jantounet.

Lous astronômeis daus journaux se troumpen suven, mas lous barometreis se troumpen pas, surtout quant is venen d'uno mijou de coundiançou coumo

GAUTIER-LAVIGNE

13, rue Saint-Martial, Limoges. Téléphone 51-63

Courez-lî n'en chatâ un avant de coumença las fauchasous : o vous faro plo gagnâ ce qu'o couto.

— N'ai co pas ? disset n'autre peichadour qu'erie siclia a lo ribo de lo tablo ; cò n'ai pas uei qu'un lo traporio. L'y oro die-s-ans a lo Quasimodo que io lo surtiguet sous l'archo dau viei pount. Le pesavo sas quatre liôras et io le laissei a l'auberjo per un baricou de vi blanc.

O chabet de lechâ soun veire et ô s'en anet.

Vei qui lou fatour que ribet.

— Ah;! autreis poudez lo visâ, mous pitis. N'io pas so pariero dins lou Taurioun ni dins lo Veggano. La faguet « vhou » sur lo sautarello et iô manquei toumbâ dins l'aigo. Mettei maî de demiouro per lo menâ sur l'herbo. Touto soulo lo ramplissio lo benâto lo depassavo las sieis liôras.

Lou fatour parti, lou mounier entret et coumandet no biero per fâ davalâ lo farino.

— Eh be, que n'en pensâ autreis de quelo beitto ? faguet-eu. Lo vese denguero se demenâ dins l'epervier, lo cujet fâ petâ las maillas ! Oria dit un piti gouret, lo fasio be sas hue liôras.

O siflet so biero et s'en tourriet.

Lou garçou de l'auberjo, a queu momen, pourtet n'autro chopino.

— Ente l'as-vous trapado quelo gento damo ? disset Jantounet, en li mountrant lou peissou.

— Coumo sabez-vous que qu'ei me que lo pourtei qui ? V'autreis seis surciers, per moun armo, per devinâ entau !...

Mâ ô partigue tet lou patrou que rentravo oviguet Panchei et Jantounet parlavant de lo tricho.

— Lo verita ? iô vau vous lo dire, faguet-eu. Qu'ei me que lo sertiguet dins lous rouchers en bas dau pount, lio maî de vinto-cinq ans ; l'avio engoula lou verme jurqu'a l'embouri et coumo m'avio servi d'un courdillou en plaço de ligno, lo faguei sautâ d'un cop sec sur lo coudeno dau pra. Die liôras, mous pitis, pas no gramo de mins !

Dins queu momen, caucu l'appelet deforo.

Jantounet, per mier veire lo mirôdio, mountet sur un ban, ô basculet et, per ne pas toumbâ, se crampounet a lo vitrino.

Bradadin, bradadau, tout roudelet per terro et se mettet en brisous.

Lou si brave peissou ero en plâtre.

V'autreis pensâ segur, coumo me, que lous peichadours lemossis pourrifiant nâ a Marseillo per eida serti lo sardino que boucho lou port.

LOU FELI.

Lou boun libréi !

5, place Fournier, LIMOGES

Téléph. 27.52

LIBRAIRIE PALISSON

E. DESVILLE, Succ.

Lou boun papiei !

Per passa un boun momen na veire au Cine Union lous films que vei qui :

DU 20 AU 27 JANVIER : « REGAIN », de Marcel PAGNOL, coumo FERNANDEL, ORANE DEMAZIS, GABRIO, Marguerite MORENO, etc...

DU 27 JANVIER AU 3 FÉVRIER : « FAISONS UN RÊVE », coumo Sacha GUITRY, Jacqueline DELUBAC, RAIMU.

DU 3 FÉVRIER AU 10 FÉVRIER : « LA CHASTE SUZANNE », coumo Mag LEMONNIER, Henry GARAT, RAIMU.

DU 10 AU 17 FÉVRIER : « YOSHIWARA », coumo lou grand acteur SESSUE HAYAKAWA.

LOUS DOUS SOURDS

Un jour, notre Piarou de Niversa qu'ei sourd coumo un toupi, ero en trin d'empeuta un prunier dins un champ, au bor dde lo routo. Jantou, enguero pus sourd que Piarou, passet sur lo routo, se plantet et credet :

- Adî, Piarou.
- Un prünier, repoundet Piarou.
- Coumo vau lo santa ?
- Io l'empeute n'autre cop.
- Et lo vieillo, coumo vaï lo ?
- N'en parla pas. Qui garciers de gouyas mounten tous dessur et bouzillen tout !

PLAZANET.

Zinzouenas

Lou piti Tistou roujo toujours soun oungliâs. Per li fâ perdre quelo meichanto habitudo, so mât li disset, un jour, en li fasant veire un moussur qu'avio un ventre gros coumo no barrico :

— Vizo que l'home, Tistou, qu'ei en roujan soun oungliâs qu'ô o trapa queu gros ventre.

Tistou ne disset re, mât caqueis jours pus tard ô troubet lo Netou de Cadirou qu'atendio un meinage..

— Eh be, mo vieillo, disset-eu, n'ai pas meitie de te demanda ce que t'as fa. Co se veu be prou !

Naunissou et Drillou van ô categirme.

Un mandi, is riberen un pau dabouro et en attendant moussur lou cure, is fagueren, en d'un bouci de cherbou, un boun-home sur lo muraillo blancho de l'églieiso.

Sitôt lou cure riba, is entreren ecoutâ lo leissoun.

— Cambe nio quo de Di ?

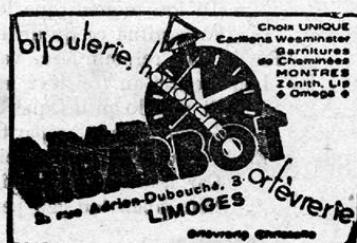
— Qui o fa lo Terro ? disio lou petre et lous gamens repoundian.

— Qui o fa l'home ?

Degu ne sobio, mât Drillou se level et disset :

— Qu'ei me, Moussur lou Cure, mât qu'ei Naunissou qu'o fa lou roubinel.

Las fennas aimen plo las bâguas, lous couliers et tout ce que brillo, las se trouben pus fieras, mât nou aussi. Las troubaran tout ce que lour fo en l'adresso de quelo pitot moutro.



Co fai toujours plasei !

No demoueisello de Nedde nous ecri :

J'éprouve un vif plaisir chaque fois que me parvient ce petit journal et je passe avec lui de si bons moments !

G. C. (Nedde).

Un Parisien :

Vous trouberez dans quello enveloppo cen sôs per renouvelâ moun abounomen. Nio daus momens que nio ma LOU GALETOU per deridâ la sillâs de notro jenno.

S. (Paris-18^e).

Un de Rochouart :

Io vous remercie bien de me vei jâ suveni de vous renvouyas lous cen sôs de moun abounomen. Io ne pensavo pus à ce et periant qu'eu paubre GALETOU me forio bien fautu si io ne lou reçâbio pus. Pourtas-vous bien et n'oblitez pas de toujours m'envoyâ moun GALETOU bien chau.

Ch. B. (Rochechouart).

No damo de Limogei :

Merci de votre avertissomen, ne sobio pas quand quo l'oumbâvo, mât, coumo saï assez gourmandio et que iô aime lous galoteus, iô ne pode pas m'en passa, lou me jô per tutto l'annado.

M^{me} F. (Limoges).

D'Alger :

Ci-joint cinq francs pour mon abonnement à LOU GALETOU qui nous fait passer de si bons moments.

L. L. (Alger.)

De Paris :

Veiqui cen sôs. Iô pense que co ne siro pas trop tard per renouvelâ moun abounomen. Co siro plo doumäge perque pode vous assegura que LOU GALETOU me porto lou boun esprit et lo bouno gaïta de notre si plasen et si brave poï. Aussi vous pôdez creure que qu'ei aveque un bien grand plasei que lou vese ribâ.

GEORGILLOU. — F. F. (Paris-11^e).

Fasez vôtro pervesi de boun' humour per tutto l'annado. Chatâ l'ARMANA DAU GALETOU ! N'en resto belomen pus. Co siro 4 francs que v'autreis ne rencurorez pas !

N'abouna de Massoret disio, l'autre jour : « Vremen, co n'ei pas paya cen sôs per n'abounomen ô GALETOU. L'iô per cinquanta francs de rire dins chaque limero ! ».

Tu seis fier coumo un petorabo Janissou !
 Tu preneis tous habis de noço per nâ à lo feiro ?
 Tu te troumpas moun paubre Lionard... qu'ei daus habits
 de tous lous jours

Chaz DONY

en d'un viro mo un fâ un moussur d'un touerau coumo
 me.

A. DONY

VETEMENTS POUR HOMMES, DAMES, ENFANTS

2, 4, 6, rue des Halles, 2, 4, 6, Limoges

Maison la plus ancienne qui ne doit son succès qu'à sa fidèle
 clientèle. — Téléphone 42-84.

Un viei proverbe dit qu'a no
 bravo teito tout va bien. Qu'ei
 belez be vraï. Mâs lous chopeus
 de chaz LEBUR fan mier que
 co : mettez lous sur no vorro
 teito, lo parei brâvo !

La Chapellerie
LEBUR
 et
LEBUR
MODES

Rue Adrien-Dubouché
 Les mieux assortis de la Région



« Io vese que vous sabeis nous distraire in votre piti
 journau.

» Qu'ei per co que nous soun countens de lou tourna
 veire qu'eu brave GALETOU.

» Fasez n'en part a votreis abounas ! »

R. F. (Le Palais).

Nio pas d'erreur qu'ei no fâ entendudo, per etre billa
 de boun goût et per toutes las sosous, nio mâ no mejou,
 qu'es chaz

HENRI ESDERS

Rue Adrien-Dubouché, à Limoges

O vend boun et boun marchâ et n'ien n'o per toutes
 las boursas.

Le Gérant : François BEYRAND.

NOUVEAUTÉS, DRAPERIES, TISSUS, etc...

LECOMTE-CHAULET

Place des Bancs, 19-21, Limoges

Un m'o di, l'autre jour, que quelo mejou tenio deipei
 cent-an. Beleu pâ tan. Mâ l'eï counegudo dî tou lou poi...
 e pu loin denguero.

Eimandi voullo veire lou potrou. Guei de lo peno a
 possâ per nâ li parlâ. Li vio do mounde, dô mounde, diria
 qui baillen tou per re. De vrai, per loû leinâgei, là nu
 veutâ, lo sedo, degu ne po li fâ coumo lì. I chaten dô
 moudeloû de besugnâ a boun pri e tournen vendre a piti
 benefice. Quei tou lou secré de lo mejou.

Nâ li no ve, voû lî tournorei.

Lou meitodieï fripou

Un jour lou meitodieï Lauren,
 Ome rusa per frôdâ lo gobelo,
 Que soun meitre lovavo a tou momen
 Per uno persouno fidel,
 Preñio sur lou coumun un plé sa de blodî,
 Tan que so fennó l'empouchavo.
 « Elâ ! li disse-lo, n'ofensen lou boun Dî
 (Dî lou momen que lo lou liavo),
 Fo restituâ ce qu'un o prei.
 — Fû de qui, reipoun-t-eu, vai t'en trempâ lo soupo.
 Lou meitrei an trei levâ mai lou rei,
 Ni mai lo pitito que coupo.
 — N'oven pâ nou, repar-t-elo tou bâ,
 En li mountran lo rosouero e l'eimino ;
 Car n'oven leva chief coupâ.
 Nou saben lou jeu per routino. »

F. RICHARD.

Imprimerie E. RIVET, 21 Rue d'Aix, Limoges